

製品誕生の背景

日本は世界で最も多く自然災害が発生する国の一つです。まだまだ記憶に新しい2011年の東日本大震災では多くの人々が命を落とし、また多くの人々が拡大し続ける被害状況で大変辛い思いをしました。そしてそれは外国人の方々も同様です。言葉の通じる日本人でさえパニックを起こす中、言葉もわからない、土地勘もない訪日・在留外国人の方々が抱えた不安はわかり知ることができません。

日本は海外から多くの観光客を誘致しながらも、災害が起こる度に、非常時の避難誘導・情報発信における「言葉の壁」についていかに準備が足りていないかということを示しており、指摘・問題視されています。「観光立国」を目指す日本は、同時に「災害大国」でもあることを忘れてはいけません。

一連の出来事をきっかけに、震災から1年半後の2012年11月、「命を守る機械」としてメガホンタイプの多言語放送装置を発売しました。災害時の情報発信から言語による情報格差を取り払い、日本人と同様に外国人も救いたいという思いで、これまでほとんどが日本語のみであった緊急アナウンスにおいて多言語での放送を可能にしました。



そして2018年1月、より汎用性を高めどこでもどんな媒体でもご利用いただける、モバイルアプリケーションタイプの非常用多言語放送ツールが誕生しました。いつ来るかわからない、でも必ず来るであろう自然災害に備えて、一層機能を充実。MegaSpeak for mobileは外国人避難誘導の必需品となるべく今後も活躍いたします。

**MegaSpeak for mobileは
何よりも非常時に活用できることを重視した製品です。**

活用方法

伝えたいことを簡単に多言語でアナウンス

収録されているメッセージをタップするだけで4か国語で案内をすることができるモバイル端末用アプリケーションです。災害時に外国人を含めたすべての人をスムーズに避難誘導し、社員・地域住民・お客様など大切な人の命を守ります。

使用イメージ

再生

メッセージを選択して再生します。



放送

選択したメッセージが4か国語で順に流れます。



避難

非日本語話者にもすぐに情報が伝わります。



地震です。
避難してください。

地震发生。
请立即撤离。



Caution,
earthquake.
Please evacuate.

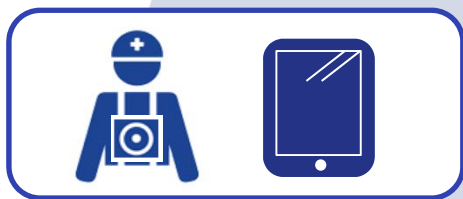
지진입니다.
대피하십시오.



エリアや対象人数を選ばない高い汎用性

接続する放送機器を切り換えることで、環境や用途に合わせて自由自在に放送範囲を選択することができます。必要な場所で必要な相手に対して適切な媒体で案内をという、フレキシブルな対応を実現します。

接客カウンター 駅案内 など



ウェアラブルスピーカー
タブレット



1対1の案内に

ツアーバス 観客誘導 など



メガホン 車載スピーカー

施設内放送
地域向けの放送 など



館内・構内の放送設備
地域の防災無線

グループや周囲へ



不特定多数へ



エリア
小

エリア
中

エリア
大

製品特長

様々な場所や状況で使える606の定型メッセージ

様々な場所で



Total
606
messages

様々な状況で



606もの定型文を標準収録。駅や商業施設、宿泊施設などの様々な場所において地震や火災などの災害や事故に対応できるよう設計されています。更に、非常時だけではなく日常業務でも使える案内文も多数収録されており、平常時や防災訓練でも活躍します。

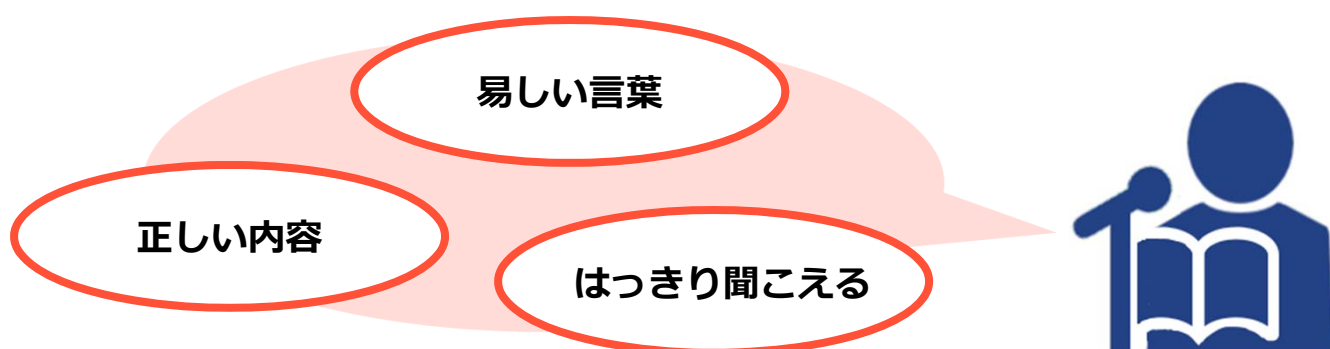
日本で最も使われている4か国語に標準対応



全ての定型メッセージが日本語・英語・中国語・韓国語に対応。それぞれの言語のネイティブが発音・文法を細かくチェックしています。単語も比較的簡単で一般的なものを使用し、日本語や英語が少ししかわからない外国人の方にもできる限り伝わるように作られています。

「非常用」としてのこだわりのナレーション

各言語、プロのネイティブナレーターが抑揚・スピードなどにこだわり一文ずつ読み上げるメッセージは、合成された機械音声では叶わない聴きやすさです。非常時のアナウンスとして欠かせない、「正しく」「易しい言葉」で「はっきりと」伝え、より伝わりやすい・より聞き取りやすいアナウンスで非常時に一層役立ちます。



主な機能

お気に入り登録



使用頻度の高いメッセージを登録できます。フォルダ内の文章をつなげて、連続再生が可能。



キーワード検索



メッセージをキーワードで検索。その言葉を含む文章から希望の1文をすぐに探し出せます。



履歴呼出し



使用履歴から以前に使ったメッセージをすぐに確認、再生できます。（直近20件まで）



音声録音・再生機能



自身の声で独自のメッセージを作成。定型メッセージと同様に放送できます。 ※翻訳はされません



対応OS … iOS10.0以降 / Androidでのご利用を希望される場合はお問合せください。

セミカスタマイズ

スマートフォン・タブレットならではの豊富なカスタマイズが可能です。より利便性を向上させ



音声検索

文字入力不要！キーワードを言うだけでメッセージをすぐに検索。話して探せてより操作が簡単・スムーズに。



直接放送

Bluetoothスピーカーと接続することで肉声放送が可能に。急で稀有な案内も、拡声器のように使えば安心です。



分類一覧

カテゴリ毎に探せる分類一覧があれば、検索ワードを忘れてもすぐに文章が見つけることができ便利です。

カスタマイズ

オリジナルメッセージの追加

定型文に加え、オリジナルメッセージを追加することができます。追加方法は日本語でご希望の文章をご提出いただくだけ。翻訳・録音など、残りの作業はすべてお任せください。



追加希望文章を日本語でご提出ください。



各言語の専門家が使用状況を踏まえて翻訳します。



プロのナレーターが収録します。



より実用的な製品の完成です。

対応言語の追加

日英中韓の4言語に加え、更に任意の2か国語を追加することができます。最大6か国語放送をすることができるので、タイ語やポルトガル語など、ご利用環境に合わせて言語を追加することで、より活用の幅が広がります。



モニターへのメッセージ表示

画面表示のカスタマイズをすることで、モニターや電光掲示板・LED表示機などへ出力してデジタルサイネージのように活用することができます。難聴者の方をはじめ、緊急時などにより効果的に発信することができます。



上記はカスタマイズの例です。他にもご要望があればぜひご相談ください。

るために6つの機能を用意しております。



リピート間隔変更

0秒から1時間まで、放送内容に応じてリピート間隔を変更することで、より状況に適したアナウンスにできます。



録音時画面表示

録音音声の再生画面をより見やすくグレードアップ。複数録音していても、放送している項目だけを表示します。



再生速度変更

再生速度を0.8~1.2倍に変更可能。年配の方が多ければ低速にするなど、より聴きやすさを高められます。

オプションサービス

おもてなしガイド



OMOTENASHI
GUIDE

スマートフォンにアナウンスを聞かせるだけで、その内容が文字になって表示されるサービスです。表示される文字はユーザがアプリで設定した使い慣れた言語なので、言葉がわからない方や音が聴こえにくい方の不便や情報格差を解消します。

おもてなしガイドのしくみ



音声に文字表示をさせる信号を組み込みます。



MegaSpeak アプリに文字信号付き音声をインストールします。



音声を放送します。



音を認識し、対象の言語で文字が表示されます。

放送時イメージ



日本語で放送されていても、表示される言語はアプリの言語設定に応じて変わります。

文字情報の表示には、ユーザ使用端末にて事前におもてなしガイド対応アプリのインストールが必要です。

「電子技術で明日を開く」をモットーにお客様のご要望を形にします。

1984年に札幌で設立。

エジソンハードウェア株式会社は主に大手メーカー向けのハードウェア及びソフトウェアの提案設計・特注品の製作をしている電気電子製造会社です。

特注品を制作してきた会社だからこそその柔軟性で、数々のリクエストにお応えしています。まずは最も欲しい機能・製品をお知らせください。

エジソンハードウェアは、「これでも良い」ではなく、「これが欲しかった」を提供するメーカーです。

主な製品（一部抜粋）

非常用多言語拡声装置

MegaSpeak LoudSpeaker



どこにでも持ち運べる
メガホン型

MegaSpeak シリーズ

MegaSpeak Handy



車載スピーカ等の
アンプ接続型

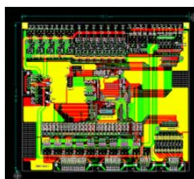
多言語製品導入事例（一部抜粋・敬称略）

羽田空港 関西国際空港 姫路城 ホテルモントレグループ 京成電鉄 京王電鉄 JR東日本 東名高速道路
埼玉東部消防組合消防局 三井アウトレットパーク 京王プラザホテル その他 官公庁・鉄道・空港・商業施設など多数

LED表示板



デジタル・アナログの
電子回路設計



映像マルチシステム



視聴覚室
会議室関連




太陽光・風力発電
システム設計・製作



製造 / 販売

販売店

 **エジソンハードウェア株式会社**

EDISON
HARDWARE
札幌本社

〒003-0802 札幌市白石区菊水2条3丁目1-5
TEL 011-598-7833（土日祝除） FAX 011-598-7633

東京営業所

〒101-0052 東京都千代田区神田小川町1-8-3
小川町北ビル 3階
TEL 03-6379-8583（土日祝除） FAX 03-6379-8584

WEBからのお問い合わせもご利用ください。
<http://www.edison-hw.co.jp/contact/>